



# Kit de détection de fuites d'huile hydraulique

## Groupe de déplacement Greensmaster TriFlex séries 3300/3400

N° de modèle 04715

### Instructions de montage

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

| Procédure | Description                                             | Qté | Utilisation                                        |
|-----------|---------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Réservoir du détecteur de fuites                        | 1   | Montez le détecteur de fuites.                     |
|           | Raccord droit                                           | 1   |                                                    |
|           | Témoin lumineux                                         | 1   |                                                    |
|           | Alarme sonore                                           | 1   |                                                    |
|           | Capteur de niveau d'huile                               | 1   |                                                    |
|           | Flexible de vanne                                       | 1   |                                                    |
|           | Boulon à tête hex. (1/4 x 2")                           | 2   |                                                    |
|           | Protection                                              | 1   |                                                    |
|           | Collier                                                 | 4   |                                                    |
|           | Électrovanne                                            | 1   |                                                    |
|           | Raccord hydraulique à 90°                               | 2   |                                                    |
|           | Raccord hydraulique à 90° (à bourrelet)                 | 1   |                                                    |
|           | Couvercle de niveau d'huile                             | 1   |                                                    |
|           | Faisceau de câblage                                     | 1   |                                                    |
|           | Temporisateur (modèle diesel uniquement)                | 1   |                                                    |
|           | Couvercle de niveau d'huile (modèle diesel uniquement)  | 1   |                                                    |
|           | Couvercle de niveau d'huile (modèle essence uniquement) | 1   |                                                    |
|           | Flexible de trop-plein                                  | 1   |                                                    |
| <b>2</b>  | Aucune pièce requise                                    | —   | Contrôlez le fonctionnement du détecteur de fuite. |

# 1

## Montage du détecteur de fuites

### Pièces nécessaires pour cette opération:

|   |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------|
| 1 | Réservoir du détecteur de fuites                        |
| 1 | Raccord droit                                           |
| 1 | Témoin lumineux                                         |
| 1 | Alarme sonore                                           |
| 1 | Capteur de niveau d'huile                               |
| 1 | Flexible de vanne                                       |
| 2 | Boulon à tête hex. (1/4 x 2")                           |
| 1 | Protection                                              |
| 4 | Collier                                                 |
| 1 | Électrovanne                                            |
| 2 | Raccord hydraulique à 90°                               |
| 1 | Raccord hydraulique à 90° (à bourrelet)                 |
| 1 | Couvercle de niveau d'huile                             |
| 1 | Faisceau de câblage                                     |
| 1 | Temporisateur (modèle diesel uniquement)                |
| 1 | Couvercle de niveau d'huile (modèle diesel uniquement)  |
| 1 | Couvercle de niveau d'huile (modèle essence uniquement) |
| 1 | Flexible de trop-plein                                  |

### Procédure

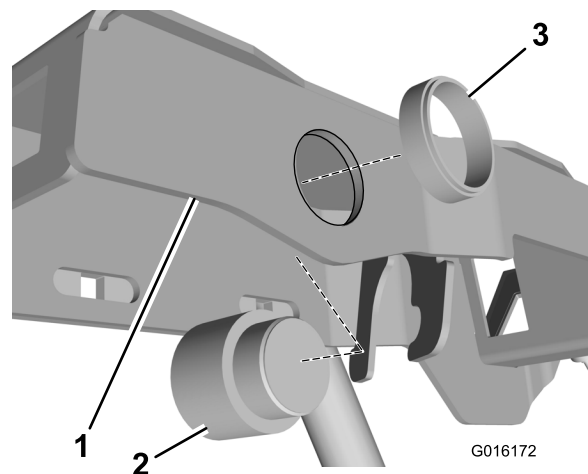
1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, coupez le moteur, enlevez la clé de contact et serrez le frein de stationnement.
2. Retirez les vis à tête hexagonale qui fixent le couvercle du bras de console et déposez le couvercle.

**Remarque:** Conservez les vis pour fixer le couvercle du bras de console ultérieurement.

3. Acheminez le faisceau de câblage en positionnant les fils du témoin et de l'alarme dans le bras de console, en suivant le faisceau de câblage principal sous le siège de l'autre côté de la machine, puis derrière le siège et le long du longeron gauche, de sorte que les fils du capteur de niveau d'huile et de l'électrovanne soient proches du réservoir hydraulique principal (modèle diesel uniquement).

**Remarque:** Attachez le faisceau de câblage au faisceau de câblage principal et aux éléments du bâti avec des serre-câble à l'écart des pièces chaudes ou mobiles (modèle diesel uniquement).

4. Retirez l'obturateur sur le panneau de bras de commande et insérez le témoin lumineux.
5. Reliez le connecteur du témoin lumineux au faisceau de câblage principal (modèle essence uniquement) ou au faisceau de câblage du kit (modèle diesel uniquement).
6. Montez l'alarme sonore dans le cadre du bras de console (Figure 1).

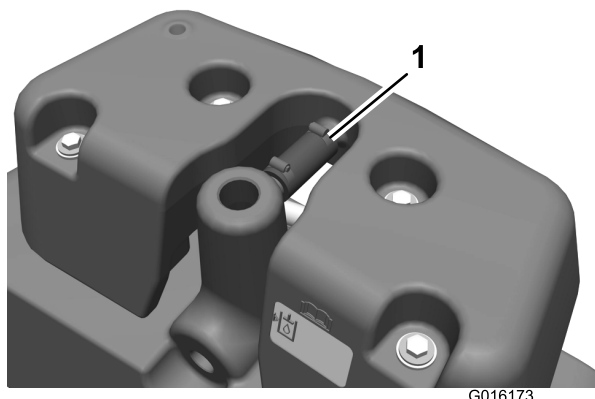


**Figure 1**

1. Cadre de bras de console
2. Alarme sonore
3. Bague filetée

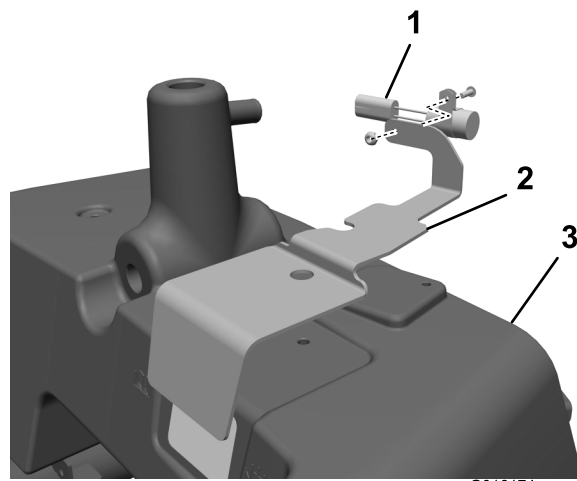
7. Reliez le connecteur de l'alarme sonore au faisceau de câblage principal (modèle essence uniquement) ou au faisceau de câblage du kit (modèle diesel uniquement).
8. Desserrez les colliers à vis sans fin et déposez le flexible de trop-plein (Figure 2).

**Remarque:** Mettez le flexible de trop-plein au rebut.



**Figure 2**

1. Flexible de trop-plein



**Figure 3**

1. Temporisateur (modèle diesel uniquement)
2. Couvercle de niveau d'huile
3. Réservoir hydraulique principal

9. Retirez les 4 boulons et les 4 entretoises qui fixent le boîtier extérieur au réservoir hydraulique principal.

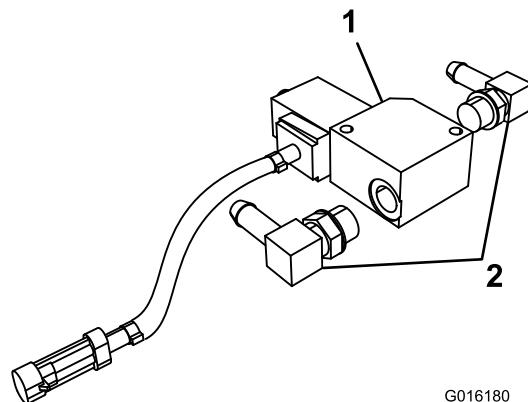
**Remarque:** Conservez les boulons et entretoises pour fixer le réservoir du détecteur de fuites au réservoir hydraulique principal un peu plus tard.

10. Déposez le boîtier extérieur du réservoir hydraulique principal.
11. Trouvez le couvercle de niveau d'huile de la machine dans les pièces détachées.

**Important:** Le kit contient deux couvercles de niveau d'huile différents : un pour les modèles à essence et l'autre pour les modèles diesel. Le couvercle du modèle diesel est plus long que celui du modèle à essence peut être gravé de la lettre "D".

12. Montez le temporisateur sur le couvercle de niveau d'huile (modèle diesel uniquement) (Figure 3).

13. Mettez le couvercle de niveau d'huile en place, mais ne le fixez pas tout de suite au réservoir hydraulique principal (Figure 3).
14. Posez les 2 raccords hydrauliques (90 degrés) à l'avant et l'arrière de l'électrovanne (Figure 4).

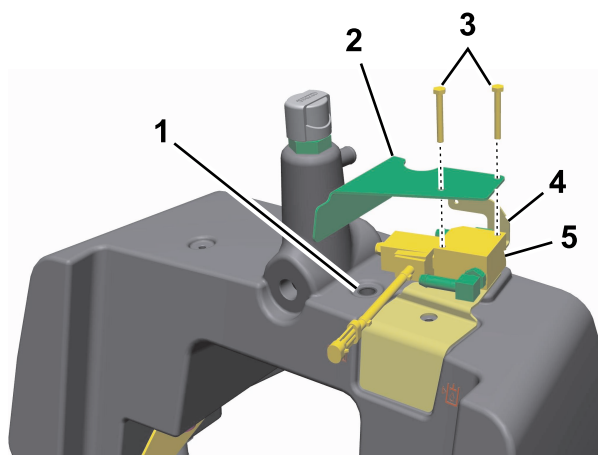


**Figure 4**

1. Electrovanne
2. Raccord hydraulique à 90° (2)

**Remarque:** Positionnez les raccords hydrauliques à 90 degrés de sorte que les flexibles qui y sont branchés soient parallèles au sol, une fois en place.

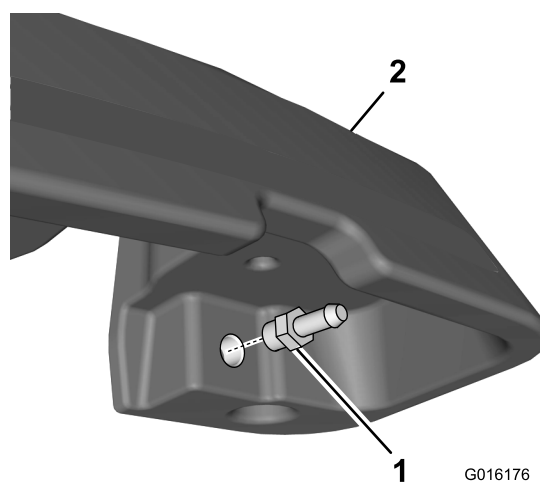
15. Posez le raccord hydraulique à 90 degrés à bouchon sur le réservoir hydraulique principal (Figure 5).



G016559

**Figure 5**

- |                                                         |                                |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Emplacement du raccord hydraulique à 90° à bourrelet | 4. Couvercle de niveau d'huile |
| 2. Support de protection (2)                            | 5. Électrovanne                |
| 3. Boulons à tête hexagonale (2)                        |                                |



G016176

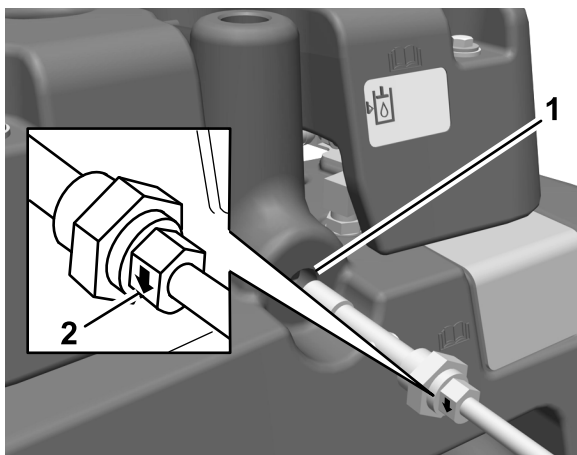
**Figure 6**

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Raccord hydraulique droit | 2. Réservoir du détecteur de fuites |
|------------------------------|-------------------------------------|

16. Avec un collier à vis sans fin, fixez une extrémité du flexible de vanne de réservoir au raccord hydraulique à 90 degrés qui est relié à l'avant de l'électrovanne.
  17. Glissez un collier à vis sans fin sur l'autre extrémité du flexible de vanne de réservoir.
  18. Raccordez l'extrémité libre du flexible de vanne de réservoir au raccord hydraulique à 90 degrés à bourrelet sur le réservoir hydraulique principal tout en abaissant l'électrovanne sur le couvercle de niveau d'huile.
  19. Fixez l'ensemble couvercle de niveau d'huile et électrovanne sur le réservoir hydraulique principal avec 2 boulons à tête hexagonale et le support de protection (Figure 3).
- Remarque:** Avant de mettre les boulons en place, appliquez du produit antigrippant Never-Seize sur les 2 ou 3 filets du bas.
20. Fixez l'extrémité du flexible de vanne de réservoir au raccord hydraulique à 90 degrés à bourrelet avec le collier à vis sans fin.
  21. Placez le raccord hydraulique droit dans l'ouverture sur la face inférieure du réservoir du détecteur de fuites (Figure 6).

22. Avec un collier à vis sans fin, fixez une extrémité du flexible de vanne au raccord hydraulique à 90 degrés qui est relié à l'arrière de l'électrovanne.
23. Glissez un collier à vis sans fin sur l'extrémité libre du flexible de vanne et raccordez l'extrémité du flexible au raccord hydraulique droit sur le réservoir du détecteur de fuites.
24. Fixez l'extrémité libre du flexible de trop-plein au tube du réservoir du détecteur de fuites avec un collier à vis sans fin (Figure 2).
25. Branchez le connecteur du temporisateur au connecteur du faisceau de câblage (modèle diesel uniquement).
26. Branchez le connecteur de l'électrovanne au connecteur marqué "Leak Detector Solenoid" (électrovanne de détecteur de fuites) du faisceau de câblage.
27. Retirez l'obturateur du réservoir hydraulique principal et montez le capteur de niveau d'huile hydraulique (Figure 7).

**Remarque:** La flèche située de chaque côté de l'écrou qui fixe le capteur de niveau d'huile hydraulique doit être dirigée vers le bas (Figure 7).

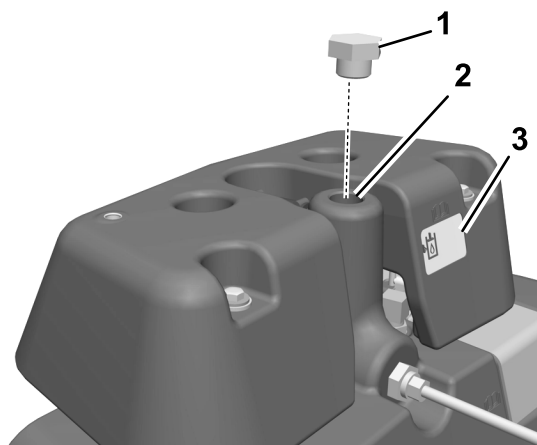


G016177

**Figure 7**

1. Retirez l'obturateur du réservoir hydraulique principal ici
2. Flèche sur écrou (2)

28. Branchez le connecteur du capteur de niveau d'huile au connecteur marqué "Leak Detector Switch" (contacteur de détecteur de fuites) du faisceau de câblage.
29. Fixez le réservoir du détecteur de fuites sur le réservoir hydraulique principal avec les 4 boulons et les 4 entretoises retirés à l'étape 9.
30. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés.
31. Déposez et mettez au rebut le reniflard, et faites l'appoint d'huile dans le réservoir hydraulique (Figure 8).



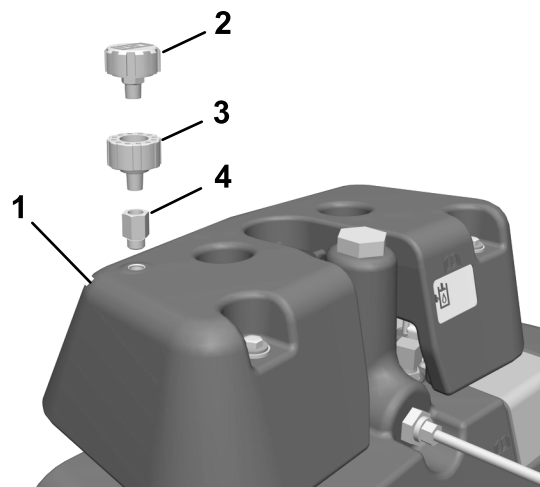
G016178

**Figure 8**

1. Bouchon (remplace le reniflard)
2. Faites l'appoint d'huile dans le réservoir hydraulique principal ici
3. Viseur

32. Remplacez le reniflard par un bouchon (Figure 8).

33. Remplissez le réservoir du détecteur de fuites d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau atteigne la moitié du viseur sur le réservoir (Figure 8).
34. Posez le raccord hydraulique, l'adaptateur de reniflard et le reniflard sur le réservoir du détecteur de fuites comme illustré à la (Figure 9).



G016179

**Figure 9**

1. Réservoir du détecteur de fuites
2. Reniflard
3. Adaptateur de reniflard
4. Raccord hydraulique

35. Fixez le couvercle de bras de console avec les vis à tête hexagonale retirées à l'étape 2.

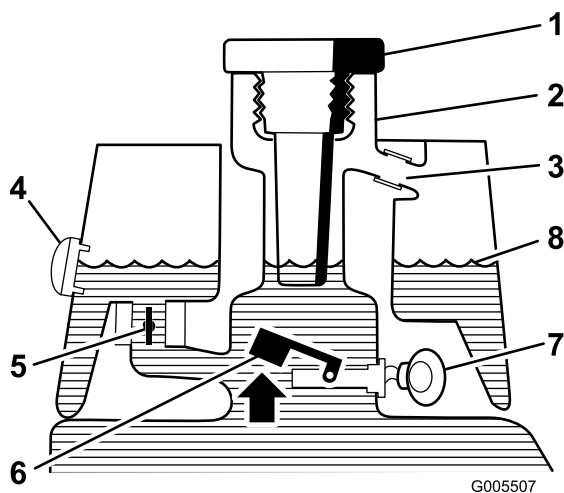
## 2

### Contrôle du fonctionnement du détecteur de fuite

#### Aucune pièce requise

#### Contrôle du fonctionnement du système

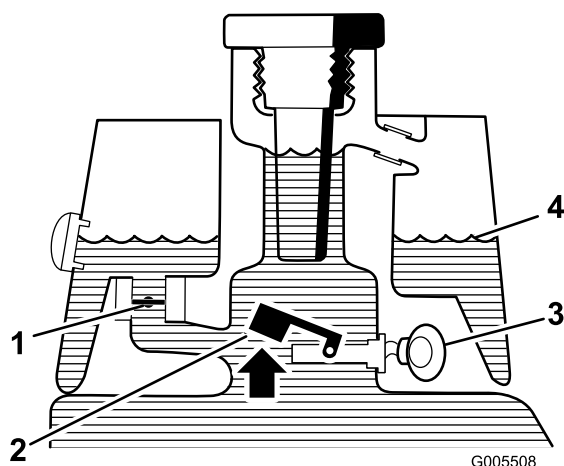
Le système détecteur de fuite est conçu pour faciliter la détection rapide des fuites d'huile hydraulique. Si le niveau d'huile dans le réservoir hydraulique baisse de 118 à 177 ml, le contacteur à flotteur du capteur de niveau d'huile se ferme dans le réservoir. Après une seconde, l'alarme se déclenche pour alerter l'utilisateur (Figure 10). L'huile chauffe pendant le fonctionnement de la machine ce qui fait qu'elle se dilate et est transférée dans le réservoir auxiliaire. L'huile retourne dans le réservoir principal lorsque le contact est coupé.



**Figure 10**

Avant le démarrage (l'huile est froide)

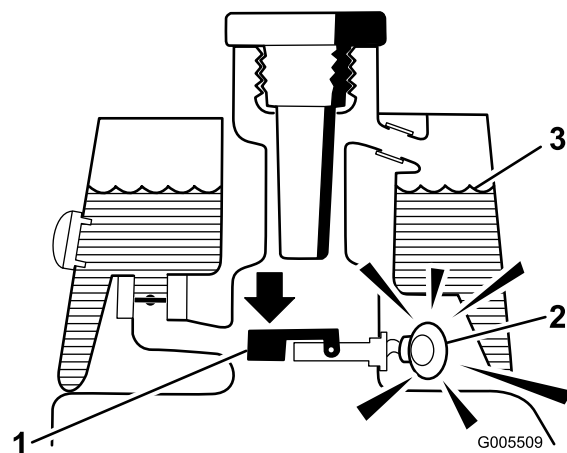
- |                           |                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Bouchon de remplissage | 5. Électrovanne de retour ouverte         |
| 2. Goulot de remplissage  | 6. Contacteur de levée de flotteur ouvert |
| 3. Tube de trop-plein     | 7. Alarme: Pas d'alarme                   |
| 4. Viseur                 | 8. Niveau d'huile (à froid)               |



**Figure 11**

Fonctionnement normal (l'huile est chaude)

- |                                           |                            |
|-------------------------------------------|----------------------------|
| 1. Électrovanne de retour fermée          | 3. Alarme: Pas d'alarme    |
| 2. Contacteur de levée de flotteur ouvert | 4. Niveau d'huile (chaude) |



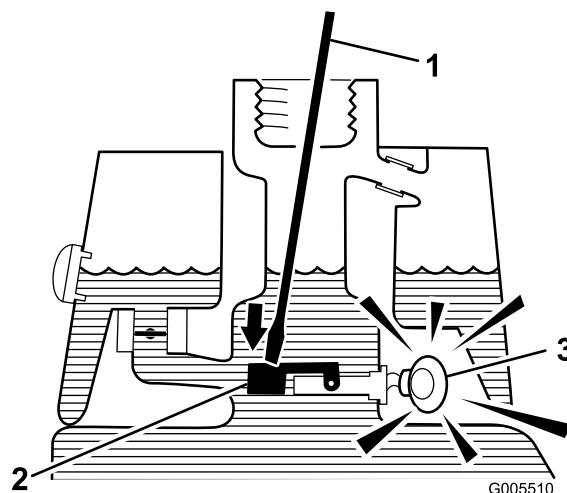
**Figure 12**

Avertissement de fuite !

- |                                                                           |                            |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1. Contacteur à flotteur fermé ; baisse du niveau d'huile de 118 à 177 ml | 3. Niveau d'huile (chaude) |
| 2. L'alarme retentit                                                      |                            |

## Contrôle du fonctionnement du système détecteur de fuite

1. Mettez le contact et démarrez le moteur.
2. Retirez le bouchon du goulot du réservoir hydraulique.
3. Introduisez une tige ou un tournevis propre dans le goulot du réservoir et enfoncez doucement le flotteur du capteur de niveau d'huile (Figure 13). L'alarme devrait se déclencher au bout d'une seconde.



**Figure 13**

- |                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| 1. Tige ou tournevis propre | 3. Alarme |
| 2. Appuyez sur le flotteur  |           |

4. Relâchez le flotteur. L'alarme devrait s'arrêter.
5. Remettez en place la crépine et le bouchon du réservoir hydraulique.
6. Coupez le contact.

**Remarques:**



**Count on it.**